Республика Польша

EL/ZPS/1

Образец бланка - не заполнять!

Заявление надо подать на польском бланке заполнено на польском языке!

Заявление о постоянном проживании / Permanent residence registration form

Инструкция по заполнению в 3 шага/ Instruction for completion in 3 steps

1. **ЗАПОЛНИТЬ ПРОПИСНЫМИ БУКВАМИ / FILL IN CAPITAL LETTERS**
2. **Поля выбора обозначать** /Mark selection boxes with ☑ или/or ☐
3. **Заполнить черным или синим цветом /** Complete in black or blue

Пример заполненного заявления находится в Интернете на сайте Министерства внутренних дел и администрации / Example of the completed application may be found on the website kept by the Ministry of the Interior and Administration

1. Данные лица, к которому относится заявление /Details of the person to whom the application relates

Фамилия Surname	**DOSTOJEVSKYJ**
Имя (имена) Name (names)	**VADYM**
Номер PESEL (если был присвоен) PESEL number (if it was issued)	**64030101001**
Страна рождения Country of birth	**ROSJA**
Страна прежнего места проживания Country of the previous place of residence	**ROSJA**

Если нет номера PESEL, заполнить / Complete, if you do not have a PESEL number

Дата рождения Date of birth	**-01-03-1964** (i) дд-мм-гггг/ *dd-mm-yyyy*
Место рождения Place of birth	**OMSK**

2. Данные для прописки на постоянное проживание /Details of the permanent residence

Адрес нового места постоянного проживания / Address of the new place of permanent residence

Улица Street	**KRÓTKA**

Образец

Номер дома / House number: **5**
Номер квартиры / Flat number: **4**

Почтовый индекс / Postal code: **80** - **800**

Населенный пункт - район / City - City district: **GDAŃSK**

Гмина / Commune: **GDAŃSK**

Воеводство / Voivodeship: **POMORSKIE**

Не заполнять, если не имеете места постоянного проживания. Будете автоматически сняты с регистрационного учета по месту постоянного проживания до сих пор / *Do not complete, if you have no place of permanent residence. Your permanent residence will be automatically deleted*

Улица: **DŁUGA**

Номер дома / House number: **7**
Номер квартиры / Flat number: **9**

Почтовый индекс / Postal code: **80** - **800**

Населенный пункт - район / City - City district: **GDAŃSK**

Гмина / Commune: **GDAŃSK**

Воеводство / Voivodeship: **POMORSKIE**

3. Данные для снятия с регистрационного учета по месту временного проживания / Details of a change of temporary residence

Адрес временного места проживания до сих пор / Address of the previous place of temporary residence

Заполнить, если хотите, чтобы Вас сняли с регистрационного учета по месту временного проживания / *Complete if you want to delete your registered temporary residence*

Улица / Street: **SZEROKA**

Номер дома / House number: **6**
Номер квартиры / Flat number: **5**

Почтовый индекс / Postal code: **80** - **800**

Населенный пункт - район / City - City district: **GDAŃSK**

Образец

Гмина
Commune: **GDAŃSK**

Воеводство
Voivodeship: **POMORSKIE**

4. Фамилия и имя уполномоченного лица / Surname and first name of the proxy

Заполнить, если о прописке уведомляет уполномоченное лицо / Complete, if a proxy notifies the registration of residence

Фамилия
Surname:

Имя
Name:

5. Заявление, подписи / Statements, signatures

Подтверждаю, что вышеуказанное лицо проживает по указанному адресу /I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

Населенный пункт
Place: **GDAŃSK**

Дата
Date: **01-06-2019**

(i) дд-мм-гггг / *dd-mm-yyyy*

Собственноручная разборчивая подпись владельца квартиры или другого субъекта обладающего законным правом собственности на помещения
Handwritten legible signature of the owner of the flat or a person who holds a legal title to the flat

Удостоверяю, что вышеуказанные данные являются подлинными /I hereby certify that the above information s true and correct

Населенный пункт
Place: **GDAŃSK**

Дата
Date: **01-06-2019**

(i) дд-мм-гггг/*ddmm-yyyy*

Собственноручная разборчивая подпись уведомляющего лица
Handwritten legible signature of the applicant

Заполняет чиновник / Section for official use

Принято заявление о постоянном проживании /The permanent residence registration form is hereby accepted

Населенный пункт

Образец

Place	
Дата Date	

(i) дд-мм-гггг / *dd-mm-yyyy*

Печать и подпись Seal and signature of the official	

Образец